



Freie und Hansestadt Hamburg  
Bezirksamt Hamburg-Mitte  
Bezirksversammlung

## Niederschrift

### Sitzung des Hauptausschusses

---

<b>Termin:</b>	<b>Dienstag, 03.07.2018</b>
<b>Beginn:</b>	<b>17:30 Uhr</b>
<b>Ende:</b>	<b>19:10 Uhr</b>
<b>Raum, Ort:</b>	<b>Sitzungssaal "Billstedt", Raum C11.203, 11. Stock, Caffamacherreihe 1-3, 20355 Hamburg</b>

---

#### stellv. Vorsitz

#### CDU

Frau Constance Manzke

#### stimmberechtigte Mitglieder

#### AfD

Herr Norbert Frühauf

#### CDU

Herr Dr. Gunter Böttcher

Herr Roland Hoitz

#### DIE LINKE

Frau Christine Detamble-Voss

Frau Maureen Schwalke

Vertretung für: Herrn  
Stefan Dührkop

#### GRÜNE

Herr Bayram Inan

Vertretung für: Frau  
Meryem Celikkol

Herr Lothar Knode

Herr Dr. Michael Osterburg

#### SPD

Frau Kesbana Klein

Frau Elke Kuhlwilm

Herr Klaus Lübke

Herr Tobias Piekatz

Herr Frank Ramlow

Herr Fatih Yilmaz

Vertretung für: Herrn  
Dirk Sielmann

Vertretung für: Herrn  
Dr. Arik Willner

Vertretung für: Frau  
Carina Oestreich

## Gäste

## Seniorenvertretung

Frau Heike Dahlgaard(SenV)

## Verwaltung

## Bezirksamt

Herr Falko Droßmann

## Protokollführung

## Bezirksamt

Frau Karina Thomas

## Fraktionslose

## PIRATEN

Herr Wolfdietrich Thürnagel

Vertretung für: Herrn  
Andreas Gerhold

Öffentlicher Teil:

---

### TOP 1 Begrüßung/öffentliche Fragestunde

---

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden. Es findet keine öffentliche Fragestunde statt.

Herr Droßmann stellt dem Hauptausschuss Herrn Schöpfer als neuen Dezernent für Steuerung und Service vor.

---

### TOP 2 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 05.06.2018

---

Frau Kuhlwilm bittet bei TOP 4.2 darum, das Wort "einstimmig" zu streichen.

Der Hauptausschuss beschließt die Niederschrift mit der Änderung einstimmig.



---

**TOP 5.2 Sauberkeit auf dem Parkplatz Geesthang** 21-4298.1

---

Der Hauptausschuss bestätigt den Beschluss des Ausschusses und beschließt die zu Grunde liegende Drucksache damit einstimmig anstelle der Bezirksversammlung.

---

**TOP 5.3 Sackgassenschilder aufstellen** 21-4301.1

---

Der Hauptausschuss bestätigt den Beschluss des Ausschusses und beschließt die zu Grunde liegende Drucksache damit einstimmig anstelle der Bezirksversammlung.

---

**TOP 5.4 Zebrastrreifen auf dem Havighorster Redder herstellen** 21-4331.1

---

Der Hauptausschuss bestätigt den Beschluss des Ausschusses und beschließt die zu Grunde liegende Drucksache damit einstimmig anstelle der Bezirksversammlung.

---

**TOP 5.5 Namensanpassung des " Bürgerpreis"** 21-4178.1

---

Herr Dr. Böttcher hält die Umbenennung in „Bürger\*innenpreis" für nicht sach- und formulierungsge- recht. Herr Hoitz argumentiert, dass eine geschlechterneutrale Benennung sinnvoller wäre.

Der Hauptausschuss bestätigt den Beschluss des Ausschusses und beschließt damit mehrheitlich - mit den Stimmen der SPD- und GRÜNE-Fraktion die Umbenennung in „Bürger\*innenpreis".

Herr Droßmann weist nach Beschlussfassung darauf hin, dass die Benennung nicht dem Leitfaden für gendergerechte Sprache entspricht und die Verwaltung das Wort nicht übernehmen wird. Da es sich um eine politische Veranstaltung handelt, wird hier und bei der Preisverleihung explizit darauf hingewiesen.

Nachsatz zu Protokoll:

Es findet in der kommenden Hauptausschuss-Sitzung eine erneute Befassung statt.

---

**TOP 6 Sondermittelanträge**

---

---

**TOP 6.1 Sondermittelantrag Nr. 57/18 - Interessengemeinschaft Großneu- markt-Fleetinsel e.V.** 21-4336

---

Der Hauptausschuss stimmt dem Sondermittelantrag einstimmig in voller Höhe zu.

---

**TOP 6.2 Sondermittelantrag 58/18 - Deutsche Hilfgemeinschaft e.V.** 21-4341

---

Der Hauptausschuss stimmt dem Sondermittelantrag einstimmig in voller Höhe zu.

---

**TOP 6.3 Sondermittelantrag 59/18 - Lukulule e.V.** 21-4368

---

Der Hauptausschuss lehnt den Sondermittelantrag mehrheitlich - gegen die Stimmen der CDU- und AfD-Fraktion - aufgrund der Befassung über den Antrag Drs. Nr. 21-4399 (TOP 7.14) ab.

---

**TOP 6.4 Sondermittelantrag 60/18 - Patriotische Gesellschaft** 21-4374

---

Der Hauptausschuss stimmt dem Sondermittelantrag auf Vorschlag von Herrn Dr. Osterburg einstimmig in Höhe von 3.000 € zu.

---

**TOP 6.5 Sondermittelantrag Nr. 55/18 - Betriebssportverband Hamburg e.V. 21-4282**

---

Der Hauptausschuss bestätigt den Beschluss des Ausschusses für Soziales, Inklusion und Sport und stimmt damit der Finanzierung des Sondermittelantrags aus dem Masterplan Sport einstimmig zu.

---

**TOP 7 Anträge**

---

---

**TOP 7.1 Zukunft des neuen Stadtteilzentrums in Hamm/Borgfelde sichern (Antrag der SPD- und GRÜNE-Fraktion) 21-4303**

---

Herr Dr. Osterburg erläutert den Antrag.

Herr Dr. Böttcher hat ein Problem mit der Argumentation für die Bezuschussung und ist der Auffassung, dass die Bezirksversammlung nicht Planungsfehler des HT16 auffangen sollte. Grundsätzlich sei die Arbeit des Vereins zu begrüßen.

Der Hauptausschuss stimmt dem Antrag mehrheitlich - gegen die Stimmen der CDU-Fraktion - zu.

---

**TOP 7.2 Bürgerschaftsbeschluss umsetzen: Sanierungsfonds Hamburg 2020 - Ausbau- und Sanierungsvorhaben am Bootshaus der Ruder-Vereinigung Bille, Drucksache 21/10073 (August 2017) (Antrag der GRÜNE-Fraktion) 21-4363**

---

Herr Lübke bittet darum, dass die SPD-Fraktion als Antragsteller mit aufgenommen werden soll.

Der Hauptausschuss stimmt dem Antrag mit der Änderung einstimmig zu.

---

**TOP 7.3 Sporthallenkapazität in Rothenburgsort ausbauen! (Antrag der SPD- und GRÜNE-Fraktion) 21-4364**

---

Der Hauptausschuss stimmt dem Antrag einstimmig zu.

---

**TOP 7.4 Konzeptstudie für die Dachnutzung im Bezirk Hamburg Mitte (Antrag der SPD-Fraktion) 21-4365**

---

Herr Piekatz erläutert den Antrag.

Herr Dr. Böttcher bittet um punktuelle Abstimmung, da er die Studie für Entscheidungen über Dachflächennutzung nicht benötigt. Im Übrigen kann er sich die Bearbeitung des Themas als Projekt von Studierenden vorstellen.

Herr Frühauf und Herr Hoitz bezweifeln, dass das Geld für ein qualitativ hochwertiges Ergebnis ausreicht.

Der Hauptausschuss stimmt dem Antrag in Punkt 1 einstimmig, in den Punkten 2 und 3 mehrheitlich - gegen die Stimmen der CDU-Fraktion und bei Enthaltung der AfD-Fraktion - zu.

---

**TOP 7.5 Gefördertes Wohnen Neue Gröningerstr. 12 (Antrag der SPD- und GRÜNE-Fraktion) 21-4366**

---

Der Hauptausschuss stimmt dem Antrag mehrheitlich - gegen die Stimmen der CDU-Fraktion - zu.

---

**TOP 7.6 Nahversorgung in Kirchdorf Süd stärken (Antrag der SPD-Fraktion) 21-4369**

---

Der Hauptausschuss stimmt dem Antrag einstimmig zu.

---

**TOP 7.7 Einzelhandels- und Gewerbeflächen im Bezirk Mitte (Antrag der SPD-Fraktion) 21-4370**

---

Der Hauptausschuss stimmt dem Antrag einstimmig zu.

---

**TOP 7.8 Anteil geförderter Wohnungsbau in der Innenstadt erhöhen (Antrag der SPD-Fraktion) 21-4371**

---

Der Hauptausschuss stimmt dem Antrag mehrheitlich - gegen die Stimmen der CDU-Fraktion - zu. Frau Detamble-Voss informiert über den funktionierenden Wohnungsbau-Mix im Bereich Otzenstraße / Bernstorffstraße.

---

**TOP 7.9 Einrichtung einer Sonderkommission "Wohnraumschutz" (Antrag der SPD-Fraktion) 21-4372**

---

Herr Dr. Böttcher weist darauf hin, dass es um die "kurzzeitige" Weitervermietung (1. Absatz im Sachverhalt) geht, daher müsse das Wort entsprechend ergänzt werden.

Der Hauptausschuss stimmt dem Antrag einstimmig mit der genannten Ergänzung zu.

---

**TOP 7.10 Grundsätzliche Prüfung der Möglichkeit einer Fassaden- und Dachbegrünung (Antrag der SPD-Fraktion) 21-4373**

---

Der Hauptausschuss stimmt dem Antrag mehrheitlich - gegen die Stimmen der CDU-Fraktion und bei Enthaltung der AfD-Fraktion - zu.

---

**TOP 7.11 "Begehbarer Weihnachtsbaum" (Antrag der SPD- und GRÜNE-Fraktion) 21-4390**

---

Der Hauptausschuss stimmt dem Antrag einstimmig zu.

---

**TOP 7.12 Fortkommen des Bauvorhabens am Rödingsmarkt 19, 25, 27 / Steintwiete 11 (Antrag der SPD- und GRÜNE-Fraktion) 21-4397**

---

Der Hauptausschuss stimmt dem Antrag einstimmig zu.

---

**TOP 7.13 Flagge zeigen am Christopher Street Day 2018 (Antrag der SPD- und GRÜNE-Fraktion) 21-4398**

---

Herr Hoitz bittet um punktuelle Abstimmung, da seiner Meinung nach die Summe für das Aufhängen von Fahnen zu hoch angesetzt sei.

Der Hauptausschuss stimmt dem Antrag in den Punkten 1 bis 4 und 6 einstimmig und im Punkt 5 mehrheitlich - gegen die Stimmen der CDU-Fraktion - zu.

---

**TOP 7.14 Förderung des Vereins Lukulule (Antrag der GRÜNE-Fraktion) 21-4399**

---

Der Hauptausschuss stimmt dem Antrag mehrheitlich - gegen die Stimmen der CDU-Fraktion - zu.

---

**TOP 8 Ausschussumbesetzungen (Mitteilung der GRÜNE-Fraktion) 21-4367**

---

Der Hauptausschuss nimmt Kenntnis.

---

**TOP 9 Verschiedenes**

---

Es liegen keine Wortbeiträge vor.